

Prólogo

Esta gramática va dirigida a los estudiantes universitarios con el fin de proporcionarles un manual descriptivo que les sirva de iniciación y ayuda en sus estudios, y a los profesores de Enseñanza Media para poner a su disposición una visión de la gramática griega distinta de la usual. Por ello he prescindido de cualquier consideración diacrónica, que suele recibir mayor atención en los estudios universitarios y por lo tanto puede ser completada con mayor facilidad. No obstante, en ocasiones, ha resultado mejor y más económico recurrir a la explicación histórica para evitar complicaciones. Esta doble finalidad requiere una advertencia: todo manual simplifica necesariamente los datos y las teorías que los interpretan. He intentado paliar este defecto añadiendo una bibliografía en casi cada apartado, donde se recogen los estudios y trabajos más recientes sobre cada punto en particular. La bibliografía anterior es accesible a través de los manuales y monografías que se citan en la bibliografía general, por lo tanto me he limitado a reunir los estudios de los últimos diez años. Por otra parte, he prescindido, hasta donde ha sido posible, de cualquier terminología lingüística de escuela, de forma que la gramática sea accesible sin necesidad de una formación lingüística previa. Pero mucho de lo que aquí se recoge es fruto de los estudios estructuralistas y transformativistas de los últimos años. Por estas razones la parte dedicada a la fonética y fonología es muy escueta, frente a la morfología, nominal y verbal, encabezadas por la descripción de las categorías morfológicas que sirven después de base a los paradigmas. De esta forma la morfología nominal solo se entiende a partir de la sintaxis nominal, y otro tanto ocurre con el verbo, de tal manera que solo la lectura de ambas partes de la gramática da una visión completa de la descripción. Sin duda alguna este método de exposición es más coherente, pero

quizá resulte complejo para una primera lectura de esta gramática; así que quien no quiera enfrentarse con la forma de lectura que marca el índice puede ir directamente a la morfología, que está ordenada de acuerdo con la previa descripción de las categorías. Con el fin de facilitar la consulta de esta gramática se incluyen un índice de palabras griegas (limitado a las que se comentan en la gramática), un índice inverso de terminaciones, que ha de ser muy útil a los principiantes, un índice de morfemas, y una lista de verbos que pueden plantear alguna dificultad morfológica. La labor de escribir una gramática es forzosamente lenta, si se pretende evitar dar informaciones erróneas, es más, se trata casi de una tarea imposible para una sola persona. En este caso ha contribuido a mejorar no poco el contenido de esta gramática mi maestro, el Dr. D. Luis Gil, tanto con su atenta y cuidadosa lectura, como con la discusión de muchos de los conceptos que aquí se vierten. Y aunque, según se suele decir, los errores solo son imputables al autor, él ha contribuido a disminuir su número dejando bien sentada la verdad de las palabras del poeta:

οὐκ ἔστιν οὐδὲν κτῆμα κάλλιον φίλου.

También he de expresar aquí mi cordial agradecimiento a los profesores D. Eduardo Acosta, D^a. Rosa Aguilar y D^a. Conchita Hernando. Su atenta y cuidadosa lectura de las pruebas ha contribuido en gran medida a limpiar de erratas esta gramática.

Madrid, junio de 1986

En esta segunda edición han contribuido a mejorar el original los doctores D. Jesús Ángel y D^a. Alicia Esteban. Ellos son la prueba de una colaboración generosa de su tiempo y su cuidado. Conste también mi agradecimiento al Dr. D. Emilio Crespo que me ha facilitado sus notas, tomadas con ocasión de la reseña elaborada para *Estudios Clásicos*. Todas las correcciones que sugería se han incorporado ahora y he tenido en cuenta también sus sugerencias.

Madrid, junio de 2017